KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e juni 1966 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "waarbij de aard van de bij de verplichte inenting tegen poliomyelitis te gebruiken entstof wordt bepaald", heeft de 23e juni 1966 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 15 juin 1966, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "déterminant la nature du vaccin à utiliser dans la vaccination anti-poliomyélitique obligatoire", a donné le 23 juin 1966 l'avis suivant:

Door het ontwerp van ministerieel besluit wordt de aard van de bij de verplichte inenting tegen poliomyeliti te gebruiken entstof bepaald.

Luidens het enig artikel van het ontwerp wordt de verplichte inenting tegen poliomyelitis verricht met entstof van verzwakt levend virus, behorend tot de stammen I, II en III en gecontroleerd door het Instituut voor hygiëne en epidemiologie.

Tijdens de vergadering van de Hoge Gezondheidsraad op 10 maart 1965 werden bezwaren geopperd tegen het aanwende van het vaccin van stam III voor kinderen van meer dan 1 jaar.

In de opvatting van de Hoge Gezondheidsraad vielen deze bezwaren echter weg omdat de inenting verplicht gesteld werd voor kinderen die de leeftijd van 1 jaar niet hebben bereikt.

Krachtens artikel 1 van het ontwerp van koninklijk besluit dient de inenting echter te geschieden vanaf de derde levensmaand en moet zij vóór de leeftijd van achttien maanden beëindigd zijn.

Indien de hoger bedoelde zienswijze van de Hoge Gezondheidsraad nog steeds geldt en door de Minister van Volksgezondheid bijgetreden wordt, dient in het ministeri besluit te worden bepaald dat de entstof behorend tot st III slechts zal worden aangewend voor de verplichte iner tegen poliomyelitis van kinderen die de leeftijd van 1 niet hebben bereikt.

\+
\+ \+

In de aanhef van het ontwerp verwijze men op eerste plaats naar de gezondheidswet van 1 september

L'arrêté ministériel en projet détermine la nature du vaccin à utiliser dans la vaccination antipoliomyélitique obligatoire.

Aux termes de l'article unique du projet "la vaccination antipoliomyélitique obligatoire est effectuée par un vaccin à base de virus vivant atténué, appartenant aux souches I, II et III, et contrôlé par l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie".

Au cours de la réunion du Conseil supérieur d'hygiène publique du 10 mars 1965, des critiques ont été élevées contre l'emploi de vaccin de la souche III pour des enfants de plus de 1 an.

De l'avis du Conseil ces critiques étaient toutefois dépourvues d'objet, la vaccination n'étant rendue obligatoire que pour les enfants n'ayant pas atteint l'âge de 1 an.

Cependant, le projet d'arrêté royal dispose en son article 1er que la vaccination doit être pratiquée à partir du troisième mois de la vie et être terminée avant l'âge de dix-huit mois.

Si le point de vue précité du Conseil supérieur d'hygiène publique demeure inchangé et si le Ministre de la Santé publique s'y rallie, le projet devrait prévoir que le vaccin appartenant à la souche III ne sera utilisé que pour la vaccination antipoliomyélitique obligatoire des enfants n'ayant pas atteint l'âge de 1 an.

\+

\+ \+

Au préambule du projet, il s'indique de viser en premier lieu la loi sanitaire du 1er septembre 1945.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren :	F. LEPAGE,	staatsraad,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	H. BUCH,	staatsraden,	
	G. BAETEMAN,	conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	R. de RYKE,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier.
Madame :		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. CLAES, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. J. CLAES, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. DE KOSTER. (get.) F. LEPAGE.